




MALO O SAMOA



Samoa
Law Reform Commission

Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa



LIPOTI
FAALETAUSAGA
NUMERA. 7

lulai 2015 – Iuni 2016



MALO O SAMOA

Afioga i le Fofoga Fetalai

FONO AOAQ FAITULAFONO O SAMOA

E tusa ai ma le vaega 9 (2) o le Tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ou te tuuina atu ai i luma o lau Afioga kopi o le Lipoti Faaletausaga lona ono lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mai ia Iulai 2015 ia Iuni 2016 mo le tuuina atu i luma o le laulau a fono a le Palemene mo le isi ana tauaofiaga o le a sosoo ai mo le lauliliuina e sui usufono i ana felafolafoaiga masani. O lenei lipoti o lo'o faamatalaina ai galuega ua maea faatino a le Komisi i totonu o le piriota lenei, e tusa ai ma lana Tulafono.

Hon. Tuilaepa Fatialofa Lupesoliai Aiono Neiofi Dr. Sailele Malielegaoi

PRIME MINISTER AND MINISTER OF THE SAMOA LAW REFORM COMMISSION



MALO O SAMOA

Afioga Tuilaepa Fatialofa Lupesoliai Aiono Neioti Dr. Sailele Malielegaoi

PALEMIA/MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

E tusa ai ma le vaega 9 (2) o le Tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, e ia te au le agaga fiafia e tuuina atu ai i lau Afioga kopi o le Lipoti Faaletausaga lona ono lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mai ia Iulai 2015 ia Iuni 2016, mo le tuuina atu i luma o le Fono Aoa'o Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti o lo'o faamatalaina ai galuega ua maca faatino e le Komisi i totonu o le piriota lenei, e tusa ai ma lana Tulafono.

Leota Theresa Potoi

PULE FAATONU

KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

UPU TOMUA



E tuuina atu ma le agaga faagaeeitia le Lipoti Faaletausaga Iona 7 Ienei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le Tausaga Faaletupe mai ia Iulai 2015 – Iuni 2016.

O Ienei Ripoti o loo tuuina atu se aotelega o galuega faatino sa feagai ai ma le Komisi faapea se oototoga o sini autu ua ausia faapea luitau sa feagai ai i le faatinoga o ana galuega i totonu o le Tausaga Faaletupe ua ta'ua. Ina ia o gatasi ma le Sini 6 (Atinaeina o Faiga Pulega Lelei i lalo o le Lala o le Tulafono ma le Amiotonu) o le Talala mo le Atinae o Samoa 2012 – 2016, o loo faaauau pea ona faatino e le Komisi lana matafaioi taua o le iloilo o tulafono a Samoa. O galuega toe iloilo a le Komisi ua mafai ai ona iai tulafono talafeagai lelei ma le manaoga o le malo faapea le atunuu lautele, i le uunaia lea o tu ma aganuu, ma faamalosi ai tulaga i le va fealoaloai, aganuu, tamaoaiga ma le atinae o pisinisi a Samoa. O le faagasologa o galuega toe iloilo a le Komisi e mafai ai ona mauaina se avanoa o le atunuu lautele ma ana paaga masani e faatalatalanoa ai i faatalatalanoaga faalauaitete i iloiloga taitasi ina ia faamautinoa le faaalii o manatu ma sao i iloiloga o tulafono.

I tausaga ua tuana'i na maitauina ai le tele o le aoga o galuega a le Komisi i le suiga o le faavaa o tulafono a Samoa ona o le eseese o tulafono na tuuina atu iai e toe iloilo. E atagia le tulaga ona o le faatinoga na afua mai i fautuaga o loo i totonu o Ripoti a le Komisi, e pei o le *Tulafono a le Afaasalalau 2015*, *Tulafono a Faamasinoga Faaitumala 2016* ma le *Tulafono o Tavalumaga tau Soligatulafono 2016*.

O le ma'ea ai o galuega ma le Ripoti a le Komisi i le Iloiloga o Ava Malosi o se tasi lea o sini autu na ausia ina ua ma'ea suesuega ma faatalatalanoaga faalauaitete. O fautuaga na fausia e le Komisi i totonu o lana Ripoti e mautinoa lava o le a agai ai i luma le faamalosi o tulafono tau ava malosi i Samoa, ma faaititia ai faafitauli e alia'e mai ona o le taumafaina o le ava malosi. Afai ae faatinoina lea tulaga, o le a mafai ona fesoasoani i le faamalosi o tulafono ma le puipuia mai i soligatulafono e faasino tonu lea i soligatulafono tau faiga aiga ma e faaono faaititia ai le toe solitulafono.

E matuai faamalosi le atunuu lautele ma paaga masani ina ia auai ma fiafia i galuega a le Komisi. Tuu mai lou tau'au i le fausia o tulafono aoga ma faiga faavae mo Samoa i le tuuina mai lea o sou finagalo aemaise o le auai i faatalatalanoaga e faatautaia e le Komisi i ana iloiloga o feagai ai.

E faamauina le agaga faagaeeitia ma le faamalo i le Pule Faatonu ma le aufaigaluega a le Komisi mo galuega fita.



Afioga Tuilaepa Sailele Malielegaoi
MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA

FAAMATALAGA A LE PULE FAATONU



O le Tausaga Faaletupe 2015/2016 e fai sina faigata ma e tele luitau sa feagai ma le Komisi, ae peltai e tele ana galuega na faatino ai. E tele iloiloga taua na feagai ai ua faama'eaina ina ua tuanai susesusega, faatalatalanoaga aemaise o le tilotilo agai i pulega ma faatinoga a atunuu i fafu.

O nisi o sini autu na ausia e le Komisi e aofia ai le faaliliu atu o ana fautuaga i totonu o ana ripoti e avea ma tulafono fou e pei o le *Tulafono a le Auaasala 2015*, *Tulafono o Faamasinoga Faaitumolo 2016* ma le *Tulafono o Taualumaga tau Soligatulafono 2016*. E le gata, o le tausaga 2016 sa mafai ona tolaulauina ai i luma o le Palemene le Tulafono Taufaaofi o le Fono a Nuu ma le Tulafono Taufaaofi mo i latou e Suesueina Mafuaaga Lilo o Malii.

O se tasi o sini autu na ausia e le Komisi o le tusiaina lea o lana Ripoti e faasino i le Iloiloga o Ava Malo i le masina o Aperila 2016 lea na talanoaina ai faafitauli e aliae mai i le soona taumafaina o le ava malosi e patino tonu lea i soligatulafono e aliae mai ai; o le laiseneina o ava malosi, o le mauaina o ava malosi ma le mataituina o le faatauina atu ma le mauaina; lafoga ma le tau o ava malosi; faalauiloaina ma le uunaia o ava malosi; ma le faamalosi e i latou e pulea ava malosi, leoleo ma le Fono a Nuu. Na tusiaina foi e le Komisi se Tulafono Taufaaofi mo Ava Malosi 2016 ina ia atagia mai ai ana fautuaga o loo i le ripoti – poo se ata faaitaital ina ia fesoasoani i le Matagaluega a le Malo (Matagaluega o Tupe Maua) o le a faatinoina lea tulafono. Na faamaonia e le Kapeneta lenei Ripoti ma o loo faamoemoe e tuuina atu mo le tolaulauina i luma o le laulauafono a le Palemene, ae lei ma'ea le tausaga 2016.

O le isi sini autu taua na ausia e le Komisi o le tusiaina lea o le Tulafono Taufaaofi o le Resitala mo le Ausolitulafono i Faiga Aiga 2016 lea o loo atagia ai ana fautuaga o loo i totonu o lana Ripoti o le Reistala mo le Ausolitulafono i Faiga Aiga. Afai ae faatinoina lenei Resitala, o le a mafai ona fesoasoani tele i le faamalosi o le tulafono ma le puipuia o soligatulafono ona o le a manaomia ai i latou e solitulafono i faiga aiga e faamauina i le Resitala, ma e faaititia ai le avanoa e toe solitulafono ai. O lenei Ripoti sa faamaonia e le Kapeneta ma o loo faamoemoe e tuuina atu mo le tolaulauina i luma o le laulauafono a le Palemene ae lei maea le tausaga 2016.

Ua faaiuina ma le manuia foi faatalatalanoaga faalauaitete sa feagai ai ma le Komisi e faatatau i lana Ripoti o le Tausisia e Tulafono a Samoa o le Feagaiga mo le Faamutaina o soo se Faaloga Tagata e Faasaga i Tina ma Tamaiti, lea na faamaonia mai ai o se tasi lenei o faatalatalanoaga ua toatele i latou na auai ai. Ao faatinoina nei faatalatalanoaga, o le taimi foi lea sa faama'ea ai le iloiloga a le Komisi i lea mataupu ma sa faamaonia e le Kapeneta. E iai le faamoemoe o le a tuuina atu lenei Ripoti e tolaulau i luma o le Palemene ae lei ma'ea le tausaga e 2016.

O le Tausaga Faaletupe 2015/2016 na amatalia ai foi nisi o iloiloga/poloketi tetele e pei o le iloiloga o le *Tulafono o Meatotina 1952*, iloiloga o tulafono e faasino i fualaau faasaina lea e iai le faamoemoe e faaono faaititia ai faafitauli e afua mai i fualaau faasaina i Samoa, faapea ma se tasi o faafitauli ogaoga e faasino i measina a Samoa poo le iloiloga e faasaga i le faaititia o le soona faaogaletatau e le Matai Sa'o o lana pule i totonu o aiga ma nu'u.

E ui i le feagai ai pea o le Komisi ma luitau e pei o le faafaigata ona mauaina o faamaumauga ma faamatalaga sa'o, faapea o le utiuti o le afaigaluega sinia, o loo mafai pea e le Komisi ona faatinoina i se tulaga maualuga ana matafaioi ma ausia ana sini autu.

E faamauina le agaga faafetai i le Minisita o le Komisi, poo le Afioga i le Alii Palemia, Tuilaepa Fatialofa Lupesoliai Aiono Neioli Dr, Sailele Malielega o una o le lagolago mai i galuega a le Komisi. E

fia faafetaia foi le Komiti Faufautua a le Komisi, paaga masani mo le fesoasoani mai i galuega a le Komisi, i le tuuina mai lea o faamaumauga ma faamatalaga, aemaise o le faaavanoaina o o outou taimi e tuuina mai ai manatu tustusia. Mo le afaigaluega a le Komisi, malo le tautua ma le faalogologo tiga.

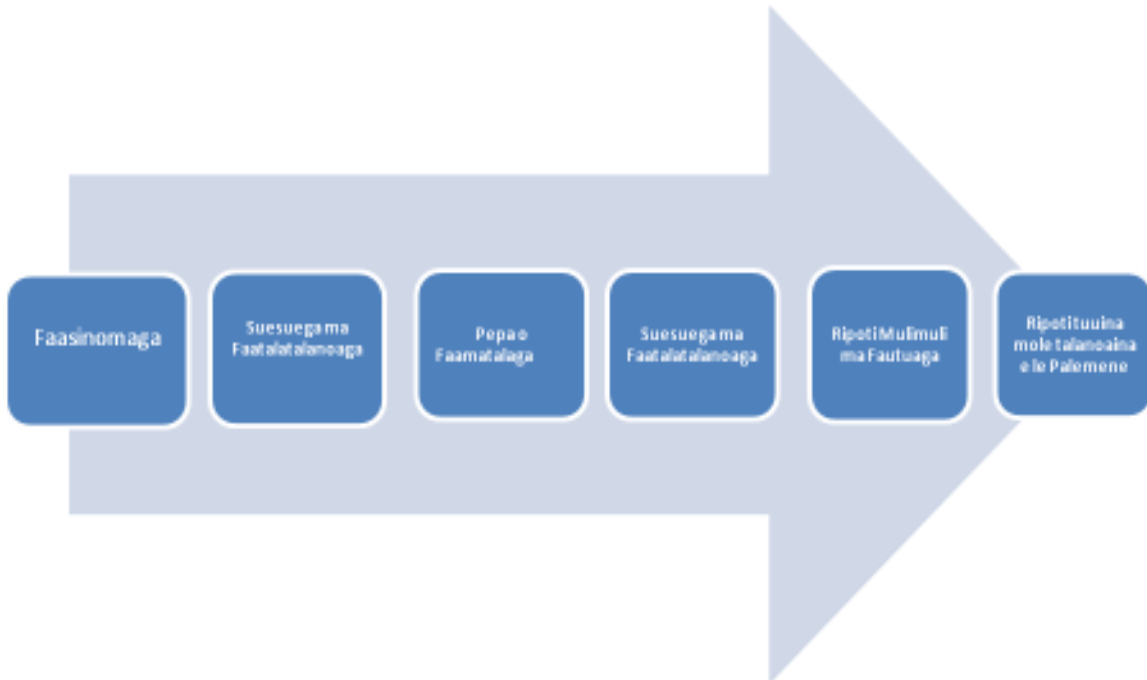


Leota Theresa Potōi
PULE FAATONU

A. KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO O SAMOA

O le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa o se faalapotopotoga tumaoti sa faavae mo le iloiloaina, fuata'ina ma le atinaeina o tulafono o le tatou atunuu. O nei iloiloga e faia lea i se tulaga e faailoa ma faatauaina ai le tū ma le aganuu faa-Samoa, o le atinaeina ma le faaleleia o le sosaiete ma le va nonofo ai, o le tamaoaiga ma ala manuia o le tatou atunuu.

Faagasologa o galuega mo le Toefuataiga o Tulafono



O galuega faatino e faatauina e le Ofisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono e tuuina mai lea i lalo o le faasinomaga a le Loia Sili, o le Palemia poo le Kapeneta ina ia mafai ona manino alafua o le faatauina o iloiloga mo tulafono.

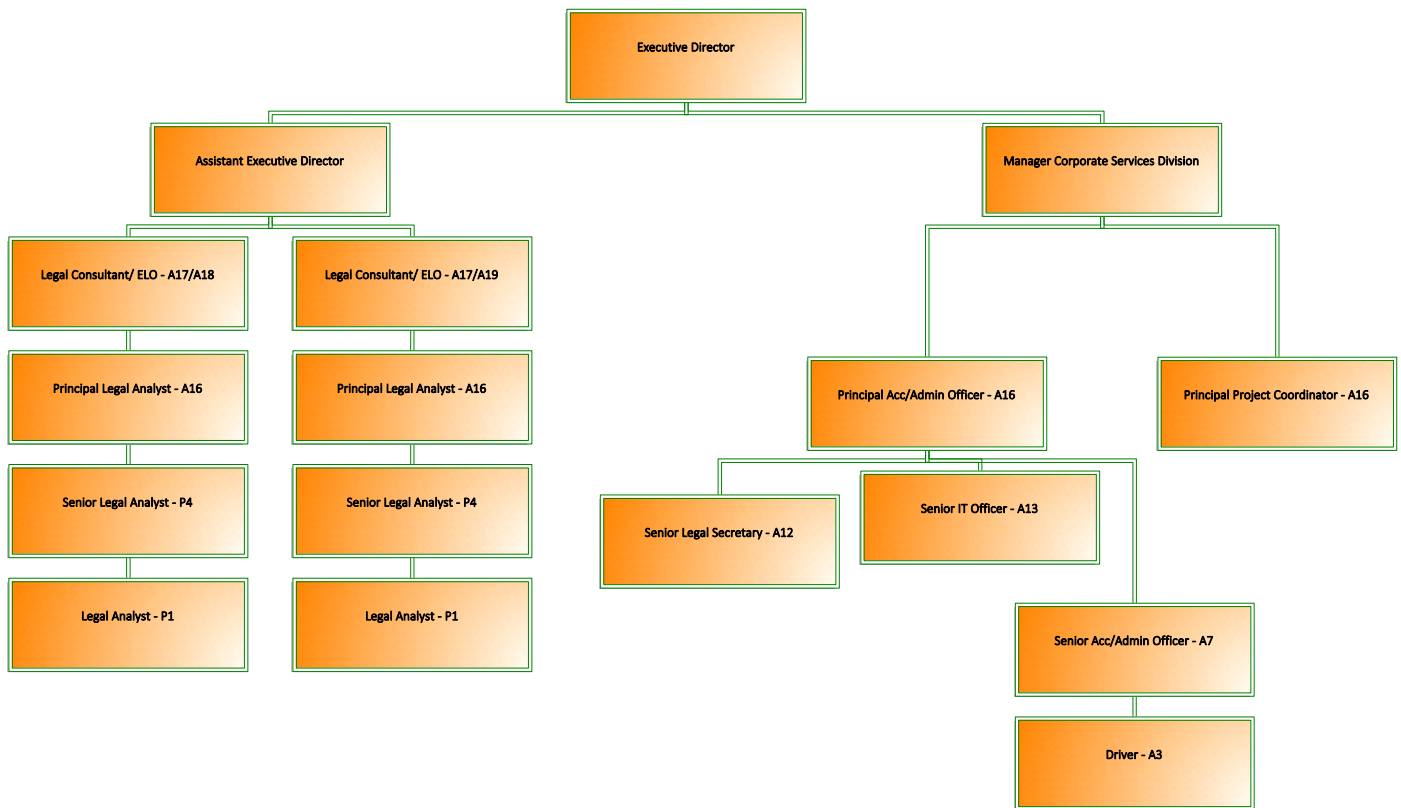
E faatinoina se suesuega amata ina ia mafai ai ona tusia se Pepa o Talanoaga e aofia ai le tuuina atu lea o fesili e fitoitonu i le mataupu o lea talanoaina. O le a faatinoina foi ni faatalatalanoaga faalauaitete ina ia mafai ona talanoaina mataupu ma fesili o lo'o faailoa atu i le Pepa o Talanoaga. O le auga ma le faamoemoe o nei faatalatalanoaga ina ia mafai ona aoina mai manatu ma finagalo o le atunuu, o paaga a le Ofisa o le Komisi, ma soo se tagata taitoatasi e ono aafia i tulafono e tuuina mai i le Ofisa o le Komisi e iloilo.

I le maea ai o iloiloga ma faatalatalanoaga faalauaitete, o le a tuuina atu e le Ofisa o le Komisi se ripoti e taaofai ai manatu ma finagalo faalia o le atunuu faatasi ai ma iloiloga e ono mafai ona faatinoina ma fautuaga i le Palemia ma le Loia Sili. O lenei ripoti o le a mafai ona tuuina atu i le Kapeneta mo le talanoaina ma le pasiaina.

E i le kapeneta le malosiaga e talia aloaia ai fautuaga tuuina atu e le Ofisa o le Komisi o le Iloiloga o Tulafono ina ia mafai ona faasafua ma faatinoina suiga moomia mo se tulafono, ae o le Palemene e iloiloaina pe ono iai nisi suiga i le tulafono ae lei aloaia.

Auivi o le Auaigaluega

I le ma'ea ai o lenei Tausaga Faaletupe 2015/2016, o se vaaiga lea i le Auivi o le Ofisa o le Komisi e pei ona tuuina atu i lalo:



Vaega o Auaunaga Faaloia

O le Vaega o auaunaga faaloia e tusa ma le toaiva (9) le aofai ma o lo’o taitaiulu ai le Susuga ia Ulupale Fuimaono. E lua avanoa faaloia na mafai ona faaopoopoina ma maua ai le aofaiga e 9 ua taua i luga. O lenei Vaega o lo’o feagai ma le faatinoina o le galuega faaloia e ala lea i le iloiloina o tulafono, tuuina atu lea o fautuaga i matagaluega a le malo i tulafono o loo iloiloina e le Komisi, faatinoina lea o fa’atalatalanoaga faalauaitele ina ia mafai ona aoina mai manatu ma finagalo o le atunuu i nei iloiloga ma tuufaatasia se ripoti e atagia ai manatu ma finagalo faaalua mo le toefuataiga o tulafono.

Vaega o Auaunaga Lautele

O le vaega o auaunaga lautele, o lo’o feagai ma le ofoina atu o le lagolagosua i manaoga o le Vaega o auaunaga faaloia. Latou te faasoasoina ma mataituina le tala faatatau faaletupe a le Komisi, o le mataituina o le auaigaluega, o tekonoosi ma feso’otaiga faaleupega tafailagi, o auaunaga faafailautusi ma soo se auaunaga aua le faagasologa o galuega a le Komisi. E toa 6 le auaigaluega o lenei vaega ma e taitaiina e le susuga ia Leopold Bureieta Lemuelu Leauga. E fesoasoani foi lenei vaega i le faaliliuina o lipoti mai le gagana faaperetania i le gagana Samoa.

Komiti Faufautua

O le Komiti Faufautua o se tasi lea o itu tino e fesoasoani atu i le Komisi i ana poloketi taitasi. O lenei Komiti e faafa ona feiloai i tausaga taitasi aua lava le tuuina atu o le fesoasoani e ala i fautuaga i le Komisi. O loo Taitaifono ai le Loia Sili ma ona sui e aofia ai le Komesina o Leoleo; faauluuluga o le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta, Matagaluega o Faamasinoga ma le Faafaeina o Mataupu

Tau Faamasinoga, Matagaluega o Tupe, Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Agafesootai, Peresetene o le Sosaiete a Loia, Sui mai le Asosi Faipisinisi a Samoa ma le sui mai le Ekalesia Tuufaatasi a Samoa. E aofia ai foi sui tofia mai Faalapotopotoga Tumaoti o Samoa, o le Asosi o Fomai ma sui o matai mai le motu tele o Savaii faapea ai ma Upolu.

E. TAPULAA UA AUSIA

Lipoti ua Faatinoina

1. Sa pasia e le Palemene i le aso 9 Iulai 2015 le *Tulafono mo le Aufaasalalau 2015*. O le tele o fautuaga na tuuina i totonu o le Ripoti Faai'u a le Komisi sa taliaina ma ua faatinoina i lalo o le Faiga Faavae fou. Na pasia e le Palemene le Ripoti Faai'u ia Fepuari 2015.
2. Na pasia e le Palemene i le aso 9 Fepuari 2016 le *Tulafono o Faamasinoga Faaitumalo 2016*. O le tele o fautuaga na tuuina atu i le Ripoti Faai'u a le Komisi sa taliaina ma pasia e le Palemene i lana fono i le aso 21 Oketopa 2014.
3. Na pasia e le Palemene i le aso 9 Fepuari 2016 le *Tulafono o Taulumaga Tau Solitulafono 2016*. O le tele o fautuaga tuuina atu e le Komisi e iloiloina tulafono i lana ripoti sa tuuina atu i lana iloiloga o le *Tulafono o Taulumaga tau Soligatulafono 1972* lea ua mafai ona fausia ai le tulafono fou, *Tulafono o Taulumaga Tau Soligatulafono 2016*.
4. O le *Tulafono Taufaaofi Toe Teuteu o le Fono a Nuu* 'sa tuuina atu i totonu o le Palemene mo le talanoaina i le tausaga 2016
 - Na taliaina e le Kapeneta i le tausaga 2012 ma pasia aloaia e le Palemene i le tausaga 2014 ia le ripoti tuuina atu e le Ofisa o le Komisi e iloiloina tulafono e faatatau i le iloiloga sa faatinoina mo le *Tulafono o Fono a Nuu 1990*.
 - O le tele o fautuaga tuuina atu i le ripoti o le *Tulafono o Fono a Nuu 1990* o lo'o atagia ma faamamaluina i le tulafono fou ua maea ona iloilo.
 - I le masina o Oketopa 2016, sa valaaulia faapitoa ai le Komisi ina ia auai i le faatalanoaina o le *Tulafono Taufaaofi o le Fono a Nuu*, e le Komiti Faapalemene mo Mataupu tau le Va Fealoai.
5. Na tuuina atu le *Tulafono Taufaaofi mo i latou e Suesueina Mafuaaga Lilo o Malii* i le Palemene i le tausaga 2016.
 - Na tuuina mai le faasinomaga i le Komisi ina ia toe iloilo le *Tulafono mo i latou e Suesueina Mafuaaga Lilo o Malii 1959*. O le auga ina ia iloilo ma toe faafou ma faaleleia faiga faavae o loo limataitaina ai galuega a i latou e suesueina mafuaaga lilo o malii i Samoa.
 - Na tuuina atu le Ripoti Faai'u i le Kapeneta i le tausaga 2011 ma sa taliaina ma tuuina atu loa mo le fonotaga a le Palemene i le tausaga 2012. Na tusia e le Ofisa o le Loia Sili se tulafono faataitai ina ia atagia ai le tele o fautuaga sa tuuina atu i le Ripoti Faai'u a le Komisi.
 - Na valaaulia le Komisi e le Komiti Suesue Faapalemene mo Mataupu tau le Va Fealoai, mo le talanoaina o lenei tulafono taufaaofi.

Ripoti ua Tolaulauina

6. O le Ripoti Faaiu o le Toe Iloiloga o Ava Malosi sa faamae'aina ma tuuina atu mo le tolaulauina i luma o le laulauafono a le Palemene ia Luni 2016. E tusa ai ma FK(16)17 ma le FK(16)21, sa faatonuina ai e le Kapeneta le Matagaluega o Tupe Maua ina ia galulue faatasi ma le Ofisa o le Loia Sili ma le Komisi ina ia faagasolo le iloiloga o tulafono o ava malosi.
7. O le Ripoti Faaiu o le Resitala mo le Ausolitulafono i Faiga Aiga ua faama'eaina ma o loo lolomiina kopi o nei Ripoti mo le tuuina atu e tolaulauina i luma o le laulauafono a le Palemene. E tusa ai o le FK(16)21, sa faatonuina ai le Kapeneta le Matagaluega o Leoleo ina ia faatino loa fautuaga o loo tuuina atu i totonu o le Ripoti a le Komisi.

Faalauiloa ma Manatu Lautele

8. Ua ma'ea faatalatalanoaga faalauaitele a le Komisi i le masina o Setema – Oketopa 2015, e faatatau i le Iloiloga o le Tausisia e Tulafono a Samoa o le Feagaiga mo le Faamutaina o soo se Faailoga Tagata e Faasaga i Tina ma Tamaitai. O le laasaga taua lea o le Faagasologa o Galuega Toe Iloilo a le Komisi, o le faatautaia o faatalatalanoaga faalauaitele ona e manaomia tele le auai o le mamalu o le atunuu e faaali o latou sao ma manatu i soo se iloiloga e feagai ai ma le Komisi. O faatalatalanoaga o lenei mataupu sa atagia ai le toatele o i latou sa auai ona o le tele o faalauiloa sa faia e le Komisi, aemaise o le fesoasoani mai o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Afioaga ma Agafesootai i le faalauiloaina atu o lenei mataupu i fonotaga a Sui Tamaitai o Nuu ma Sui o Nuu. E silia ma le 650 i latou sa auai aemaise o le tele o manatu tusitusia sa faaoo mai i le Ofisa o le Komisi.

I. LUITAU SA FEAGAI MA LE KOMISI

1. Faigata ona mauaina o faamaumauga/faamatalaga talafeagai

O se tasi leni o luitau o loo faaaauu pea ona feagai ma le Komisi, o le faigata ona mauaina o faamaumauga sa'o ma fuainumera faamauiina mai ana paaga e fesoasoani i ana iloiloga o loo feagai ai. O iloiloga uma a le Komisi e manaomia ai faamaumauga/fuainumera faamaonia ma le sa'o ae peitai e le'i mae'a faamaumauga e maua mai i le tele o Matagaluega mo se faataitaiga, o faamaumauga i moliaga tau solitulafono. O isi taimi e feteenai faamaumauga e tuuina mai i se Matagaluega pe a faatusatusa i faamaumauga mai isi Matagaluega.

O loo faaaauu pea ona ta'ua i totonu o Ripoti a le Komisi le manaoga e tatau i Matagaluega ona tu'u faatasa ma ta mau faamaumauga ma fuainumera faamauiina e talafeagai ma a latou galuega ina ia fesoasoani i le Malo i le fausia o faiga faavae ma le faia o faaiuga talafeagai. O nei foi faamaumauga e manaomia e le Komisi aua e fesoasoani i a latou suesuega ma le iloiloaina o tulafono e tuuina mai aemaise pe a fausia ana fautuaga e tuuina atu i le Malo. .

2. Filifilia ma le Faatumauiina o le Aufaigaluega

O le tele o iloiloga faatasi ai ma le faigata o iloiloga taitasi e matuai manaomia ai tagata faigaluega e maualuga le tomai ma agavaa e faatino ai. O se tasi leni o faafitauli o loo feagai ma le Komisi i le faatinoga o ana galuega pe a faatusatusa i le to'a gaogao o le aufaigaluega. E faafaigata ona faatosina mai tagata faigaluega e iai le tomai ma le agavaa aemaise lava i galuega sinia.

I le taimi nei o loo pulea ma vaavaai e le Pule Faatonu ma le Vaega o Loia iloiloga/poloketi uma a le Komisi. O le tele o iloiloga faatasi ai ma le faigata o nei iloiloga taitasi, faapea ma le toaitiiti o le afaigaluega, o se tasi lenei o faafitauli e le mafai ai ona ausia e le Komisi ana faamoemoega autu, ma e faaono tele ai se piriota e tau faama'ea ai se iloiloga. O loo galulue faatasi le Komisi ma le Komisi e Pulea Tagata Faigaluega a le Malo ma le Matagaluega o Tupe ina ia fausia nisi avanoa sinia fou faatasi ai ma le siitia o totogi ina ia mafai ona faatosina mai ai tagata e iai le tomai ma le agavaa ina ia faigaluega i le Komisi.

3. Faalauiloa

O Faatalatalanoaga Faalauaitale o se tasi lea o manulauti taua a le Komisi poo se vaega taua o le faagasologa o ana galuega toe iloilo. Talu ai ona o se faalapotopotoga laititi ma e utiuti foi punaoa tau tupe, o loo faaauau pea ona feagai le Komisi ma luitau i le tau faatosina mai o le mamalu lautele o le atunuu ma ana paaga masani ina ia fiafia i galuega feagai ai ma le Komisi, tuuina mai sao ma finagalo i iloiloga o tulafono aua e faaono aafia ai i latou. O le isi tulaga, o le lē malamalama o le atunuu lautele i le matafaioi a le Komisi. Ina ia faaitiitia lea tulaga, sa faaaogaina uma e le Komisi avanoa taua ma tulaga uma o auala faasalalau ina ia siitia le tulaga o le faalauiloa aemaise ina ia malamalama le mamalu lautele o le atunuu i ana matafaioi.

O. TULAFONO TOE ILOILO

Ua tuuina atu i lalo nisi o Iloiloga sa feagai ai ma le Komisi mai le aso 1 Iulai 2015 agai atu i le aso 30 Iuni 2016.

1. Ripoti Faaiu o le Iloiloga o Ava Malosi – ma'ea

O le iloiloga aoatetele lenei sa faatautaia mo tulafono tau ava malosi i Samoa ma le manulauti ina ia faaitiitia ai faafitauli e alia'e mai ona o le soona taumafaina o le ava malosi. O lenei iloiloga sa aafia ai le iloiloga o nisi o faafitauli e pei o le laiseneina o ava malosi ma le faamamaluina; lafoga ma tau o ava malosi; mauaina o ava malosi taugofie; faalauiloaina ma le u'unaiga o ava malosi; tausaga faatapulaa o se tagata e mafai ona faatauina iai se ava malosi; ma le matafaioi a matua, fono a nuu ma ekalesia i le taumafaina o ava malosi.

Sa faamaonia e le Kapeneta le Ripoti Faaiu i le aso 27 Aperila 2016. Sa tuuina atu ai foi ma le Tulafono Taufaaofi o Ava Malosi e atagia ai fautuaga o loo i totonu o le Ripoti Faaiu, lea na faamaonia e le Kapeneta i le aso 25 Me 2016. O le Ripoti Faaiu sa tuuina atu faatasi ma le Tulafono Taufaaofi o Ava Malosi mo le tolaulauina i luma o le laulauafono a le Palemene i le aso 15 Iulai 2016.

2. Ripoti Faaiu o le Iloiloga pe Faamata e talafeagai mo Samoa le Faatuina o se Resitala mo le Ausolitulafono i Faiga Aiga – ma'ea

Sa faamaonia e le Kapeneta le Ripoti Faaiu o le Resitala mo le Ausolitulafono i Faiga Aiga i le aso 22 Aperila 2015. O le fesoasoani mai o le UNICEF i tulaga tau tupe sa mafai ai e le Komisi ona totogiina se Konesale mai fafo e na te tusia se Tulafono Taufaaofi e atagia ai ana fautuaga o loo i totonu o le Ripoti Faaiu.

3. Ripoti Faaiu o Tulafono Faatonutonu tau Faamasinoga (Tulafono Faafoe o Faamasinoga Faaitumalo ma Tulafono Faafoe o le Faamasinoga Mauuluga) – faagasolo pea

O tulafono faatonutonu tau faamasinoga e limataitaia ai le faatinoga ma le faagasologa o faamasinoga i le Faamasinoga Mauuluga ma le Faamasinoga Faaitumalo. O loo tusia le Ripoti Faaiu i le taimi nei. O lea iai se taimi e faatalatalanoa ai e le Komisi le Ofisa o le Loia Sili, Faamasino o le Faamasinoga ma sui o le Sosaiete a Loia a’o lei faamaea le tusiaina o lenei ripoti. E iai le faamoemoe o le a fausia ni tulafono faatonutonu tau faamasinoga fou ina ia atagia mai ai fautuuga o le a tuuina i totonu o lenei ripoti.

4. Faatalatalanoaga Faalauaitele e faatatau i le Mataupu o le Feagaiga mo le Faamutaina o soo se Faailoga Tagata e faasaga i Tina ma Tamaitai (CEDAW)

O lenei iloiloga sa suesueina ai le tulaga o loo iai le tausisia e tulafono a Samoa o le Feagaiga Faavaomalo mo le Faamutaina o soo se Faailoga Tagata e faasaga i Tina ma Tamaitai. Sa manaomia ai foi le Komisi ina ia tuuina atu ni fautuuga i ni auala e tatau ona tausisia ai e Samoa ana matafaioi o loo i lalo o lenei Feagaiga Faavaomalo.

Sa faatautaia e le Komisi ni faatalatalanoaga faalauaitele se fa (4) i Upolu ma Savaii mai le masina o Setema – Oketopa 2015 ina ua ma’ea ona faamaonia e le Kapeneta lana Pepa o Talanoaga i le aso 22 Iulai 2015. O le faatalatalanoaga o lenei mataupu sa matauina ai le toatele oi latou na auai pe a faatusatusa i isi faatalatalanoaga sa faatautaia muamua e le Komisi. E afua lenei tulaga ona o le telē o le fesoasoani sa maua mai i le Matagaluega o Tina ma Tamaitai i le faalauiloaina atu lea o lenei mataupu i fonotaga a sui o nuu ma sui tamaitai o nuu, aemaise o le tufatufaina atu o tusi valaaulia mo i latou e auai. O le isi tulaga o le siitia o le tulaga o le faalauiloa i alaleo ma alaata e pei o le televise, leitiio ma nusipepa, faapea ma le upega tafailagi a le Komisi ma le Tusi Foliga. Sa matauina foi le tele o manatu tusitusia sa tuuina mai mo le iloiloga o lenei mataupu.

O loo tusia le Ripoti Faaiu i le taimi nei ma ua latalata ona ma’ea.

5. Pepa o Talanoaga o le Mataupu o le Pule a le Matai Sa’o – ma’ea

Sa maua e le Komisi se faasinomaga mai le Alii Palemia i le aso 28 Aperila 2015 ina ia vaavaai i ni alafua faaletulafono talafeagai e foia ai popolega ua alia’e mai i le soona faaaogaina lē tatau o le pule a nisi o Matai Sa’o (faaiuga e faasino i suafa matai ma fanua o le aiga). Sa amatalia iloiloga a le Komisi i lenei mataupu ia Mati 2016, ma faama’ea ina ai se Pepa o Talanoaga lea na faamaonia e le Kapeneta ia Me 2016. O le a amatalia faatalatalanoaga faalauaitele mo lenei mataupu ia Oketopa 2016.

6. Iloiloga o le Tulafono o Fualaa Faasaina 1967 – faagasolo

Na maua e le Komisi se faasinomaga mai le Loia Sili ia Mati 2015, ina ia iloilo tulafono e faasino i fualaa faasaina i Samoa ina ia mafai ona faaititia faaifitauli e alia’e mai i le taumafaina o fualaa faasaina. O lenei iloiloga e aofia ai pule faa le Malo mo le faatonutonuina ma le faatulafonoina o fualaa faasaina (Tulafono o Fualaa Faasaina 1967); faavasegaina o fualaa faasaina; faasalaga ma moliaga talafeagai; faaaogaina o nisi o fualaa faasaina mo togafitiga i totonu o se siosiomaga saogalemu; auaunaga e lagolagoina togafitiga ma tulaga mo le toefuataiga; ma le mataituina o le au solitulafono.

O loo faagasolo suesuega ma faatalatalanoaga amata a le Komisi ina ia fesoasoani i le tusiaina o se Pepa o Faamatalaga.

7. Pepa o Talanoaga mo le Iloiloga o le Tulafono o Faiga Faavae ma le Faatulagaina o Matagaluega 2003 – faagasolo

O le manulauti o le iloiloga o le Tulafono o Faiga Faavae ma le Faatulagaina o Matagaluega 2003 ina ia faamanino faiga faavae o loo limataitaia ai Matagaluega a le Malo aemaise ia laugatasia matafaioi ma malosiaga a Ofisa Sili o Pulega a Matagaluega taitasi. I le taimi nei o loo faama'ea le Pepa o Talanoaga a le Komisi.

8. Pepa o Talanoaga mo le Iloiloga o le Tulafono o Meatotino 1952 - faagasolo

O lenei iloiloga sa tuuina mai e le Loia Sili i le Komisi i le aso 18 Aukuso 2014 ma o loo aofia ai le iloiloga o le *Tulafono o Meatotino 1952 (Samoa)* ma le *Tulafono o Meatotino 2007 (Niu Sila)*.

O le Pepa o Talanoaga 1 ma le 2 ua ma'ea ona tusia ina ia aofia ai Vaega 1 -3 o le *Tulafono o Meatotino 2007* a Niu Sila (e faasino i aiaiga amata, tulafono e faasino i le natura, meafaitino, ma faamatalaga ma meatotino, ma nonogatupe i luga o meatotino) ma isi vaega o le *Tulafono o Meatotino 1952* a Samoa. O nei Pepa o Talanoaga e faasino i aiaiga patino ma o le a fausia ai ni manatu ma fautuaga pe faamata e talafeagai le aofia i totonu o tulafono fou a Samoa e faasino i meatotino, ma pe talafeagai ma le tulaga o iai Samoa i le taimi nei. O nei Pepa o Talanoaga o loo faatulagaina e faamae'a i se taimi lata mai.

U. LOIA GALULUE FAAVAITAIMI & TAGATA GALULUE OFO FUA

Talu ai ona o le faafaigata ona faatosina mai e le Komisi loia, sa tilotilo agai i nisi auala e faaono faatosina mai ai, filifilia ma fausia se va lelei ma nisi o ana paaga i Samoa nei ma atunuu i fafo. O se tasi o polokalame ua faamaonia le iai i se tulaga lelei o le Polokalame mo Loia Galulue Faavaaitaimi.

O le faamoemoe o le Polokalame mo Loia Galulue Faavaaitaimi o le tuuina atu lea o avanoa mo tamaiti aoga faaloia ina ia faafaigaluega e le Komisi ma fausia se sootaga vavalalata ina ia faamautinoa ai e ausia sini ma manulauti e le gata mo le Komisi, a'o le tamaitiiti aoga faaloia. O loo fesoasoani le Komisi i le aoaoina o nei tamaiti aoga faaloia i le tuuina atu lea o avanoa e galulue ai mo se vaitaimi ina ia mafai ona maua le tomai e faatino ai vaega ua ta'ua i lalo:

Fesoasoani i suesuega e aofia ai:

- Suesue tulafono e faatusatusa ma tuuina atu aotelega/suesuega i le Loia o loo vaaia se poloketi;
- Suesue mataupu e faasino i tulafono ma tuuina atu aotelega/suesuega i le Loia o loo vaaia se poloketi;
- Tuuina atu se fesoasoani i le iloiloga o ripoti.

O le Polokalame mo Loia Galulue Faavaaitaimi ua atagia mai sona tulaga manuia e pei ona iai i latou na talosaga mai mo nei avanoa i le Pasefika e aofia ai Niu Sila ma Ausetalia.

Sa mafai foi ona mauaina se tagata faigaluega ofo fua mai Vitoria, Ausetalia, le susuga ia Carly Price. I le taimi nei o loo fesoasoani i loia a le Komisi i le faaleleia o tulafono aemaise o le atinaeina o le tomai o le afaigaluega i le faatautaia lea o aoaoga.

F. TALA O LE TUPE

Tagata Faigaluega

O le tala o le tupe e patino mo le afaigaluega ma le totogiina o HDA ua siitia e afua mai i avanoa fou e tolu ua talia ma fausia:

1. 2 avanoa Konesale Faaloia i le totogi vaega A17/A19 poo le \$70,088.00 i le tausaga.; ma le
2. IT Sinia i le totogi vaega A13, \$31,582.00/ \$34,026.00 i le tausaga.

Tupe Faaalu

**FA'AMATALAGA O TUPE MAUA MA TUPE FAAALU I GALUEGA
FAATINO FAATASI AI MA TUPE FA'ATATAU**
mo le Tausaga Faaletupe e fa'amaeina le aso 30 Iuni 2016

	2016	Tupe Faatatau	Final Estimate	(Over)/Under	2015
	\$	\$	\$	\$	\$
KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO					
TUPE MAUA					
Tupe Maua Masani					
Isi Tupe Maua (Risiti)	0	0	0	0	0
AOFAIGA TUPE MAUA	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
TUPE FA'AALU					
Galuega Fa'atino e le Matagaluega					
1.0 Vaega o Su'esu'ega, 'Au'ili'iliga ma Fautuaga tau le Tulafono	843,581	976,246	976,246	132,665	804,840
<i>Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega Fa'atino e le Matagaluega</i>	<u>843,581</u>	<u>976,246</u>	<u>976,246</u>	<u>132,665</u>	<u>804,840</u>
Galuega e 'avea ai ma Sui o le Malo					

Fonotaga ma Koneferenisi					
Fonotaga a le Komisi o le Toefuataina o Tulafono o le Pasefika ma le Atu Asia	0	0	0		0
Totogi o Lisi (Fale o le Malo)	167,900	167,900	167,900	0	167,900
Lafoga Totogi (VAGST)	40,365	54,307	51,077	13,942	48,505
<i>Aofa'iga o Tupe Alu i Galuega e 'avea ai ma Sui o Malo</i>	208,265	222,207	218,977	13,942	216,405
AOFA'IGA O TUPE FA'AALU - KOMISI O LE TOE FUATAIGA O TULAFONO	1,051,847	1,198,453	1,195,223	146,606	1,021,244
FA'ASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA'AALU	(1,051,847)	(1,198,453)	(1,195,223)	(146,606)	(1,021,244)